



TRADITIONAL CHINESE MEDICINE PRACTITIONERS BOARD

81 Kim Keat Road #09-00 Singapore 328836

Tel: 6355 2488 Fax: 6355 2489

TCMB 14:1/1-1

2 January 2013

TCM Practitioners Board Notice 2013/1

Voluntary Continuing TCM Education Programme

To: All Registered TCM Practitioners

Please be informed that the TCM Practitioners Board has decided to introduce the "Voluntary Continuing TCM Education Programme" for all registered TCM practitioners in 2013 to 2014.

Continuing TCM Education (CTE) through regular training courses will enable TCM practitioners to update relevant professional knowledge and skills and to keep pace with continuous changes in the TCM landscape. This will help professional development of TCM practice and raise practice standards, and also strengthen patients' confidence in the quality of TCM healthcare service.

Enclosed is the "**Guide on Voluntary Continuing TCM Education Programme**" in English and Chinese with details on the Voluntary CTE Programme including information on categories of CTE events, CTE points to be awarded, how to submit claims for CTE points, and events to be conducted etc.

For more information and clarification, you may contact the Board's Secretariat at:

Address: 81 Kim Keat Road #09-00 Singapore 328836

Telephone: 6355-2488

Email: enquiries@tcmpb.gov.sg

Registered TCM practitioners are strongly encouraged to participate actively in the Voluntary CTE Programme to continuously upgrade professional knowledge and skills and to maintain a high standard of TCM practice in order to offer quality TCM services to the general public.

The Registrar
Traditional Chinese Medicine Practitioners Board

中医管理委员会通告 2013/1

自愿性中医继续教育计划

致：所有注册中医执业者

仅此通知：中医管理委员会决定在 2013-2014 年为注册中医执业者推行“自愿性中医继续教育计划”。

中医继续教育通过有规律的培训课程可以协助中医执业者更新专业知识和技能，与时俱进，以便配合不断变化的中医药发展。这将有助于中医药事业的发展和中医执业专业水平的提高，也能加强病人对中医药保健医疗的信心。

附上的中英文“自愿性中医继续教育计划指南”提供了有关自愿性中医继续教育计划的详细信息，包括 CTE 项目类别、CTE 学分的授予、如何呈报 CTE 学分、及所举办的 CTE 项目列单等等。

若有任何有关“自愿性中医继续教育计划”的疑问，可向管委会秘书处查询：

地址：81 Kim Keat Road, #09-00, Singapore 328836,

电话：6355-2488,

电邮：enquiries@tcmpb.gov.sg

有关个别 CTE 项目详情，请直接向项目举办机构查询。

管委会鼓励所有注册执业者积极参加“自愿性中医继续教育计划”以不断提升自己的专业知识和技能，并保持高的中医执业水平，为广大众提供优质的中医药服务。

中医管理委员会注册官
2013 年 1 月 2 日